

LIBERTAD

DE LA VIDA; PARA LA VIDA.

SOLIDARIDAD

ES PROPIEDAD

PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN



[Copyright]

La lectura familiar en la antigua Grecia.

# UN·BUEN·AMIGO

NUEVO MÉTODO DIRECTO Y RÁPIDO DE LECTURA  
ESCRITURA CORRIENTE Y ORTOGRAFÍA USUAL.

LIBRO TERCERO



COMPUESTO POR

JOSÉ H. FIGUEIRA

BUENOS AIRES

CABAUT y Cia - Editores

• Librería del Colegio •

Alma y Búlvor

1926

Escudad la verdad  
y el bien en  
toda su belleza.

Dad lo mejor  
para la educación  
de la juventud.

Edición reformada

Formación lógica y estética, y orientación moral y política de la juventud.

Precio : \$ 1.40



00030057

gestión, imitación, creación.

señal por la vida y la acción para la vida  
acción; la escuela no sólo es preparación a  
la vida; la escuela es vida y acción; y la vida  
en la escuela es asimilación, creación y socialización.



Carl Hanszsaengl, Munich.

MURILLO (Bartolomé Esteban).

LÁMINA I. CONTANDO EL DINERO.

*La escuela no sólo se prepara a la vida; la escuela es vida y acción.*

*El niño no es un hombre en miniatura; el niño es un hombre en formación, sujeto a frecuentes variaciones corporales y mentales para adaptarse a las nuevas formas del ambiente físico y social.* FIGURINA.

*«El niño es el padre del hombre.»*

POPE.



Fotografía Sourdon Hnos.

DAMPT.

LÁMINA II.

SAN JUAN



SERIE GRADUADA DE LECTURAS CULTURALES BÁSICAS

METODO FIGUEIRA

(Curso elemental)

LIBRO TERCERO

*Impulsada del  
N.º 25.325*

# UN BUEN AMIGO

(Continuación de «*adelante*».)

LECCIONES Y EJERCICIOS NORMALES

DE

LECTURA ESCRITURA CORRIENTE

Y

ORTOGRAFÍA USUAL

SEMA FUNDADA EN EL ESPÍRITU DE LA ADOLESCENCIA, EN LA EVOLUCIÓN  
LINGÜÍSTICA Y SOCIAL Y EN LA CORRELACIÓN NATURAL DE MATERIAS,  
Y ESCRITA DE ACUERDO CON LOS PRINCIPIOS DEL PRAGMATISMO,  
DEL VOLUNTARISMO, DEL EJERCICIO Y NUEVO HUMANISMO, Y LA  
TEORÍA DE LAS ANTICIPACIONES (MORFO-SINCRETISMO).



*L'espérance il berceau du rêve plus  
que l'homme.* VICTOR HUGO.

NUEVA EDICIÓN, CORREGIDA

DE ACUERDO CON LOS PROBLEMAS ESCOLARES Y SOCIALES  
DE LA PRESENTE ÉPOCA.

*Observar,  
sentir,  
pensar,  
hablar,  
escribir,  
leer.*



*Libertad,  
tuerca,  
sugestión,  
dirección,  
intuición,  
creación.*

BUENOS AIRES

CABAUT y Cia., Editores

«*Librería del Colegio*» — Abasco y Bolívar

1926

*Es propiedad. — Derechos reservados.*

(Copyright)

## LAS PRUEBAS GENERALES DE LA ENSEÑANZA BIEN DIRIGIDA

### Interés

Independencia

Corrección

Facilidad

Originalidad

*El objeto principal de toda educación es inhibir lo malo y fortificar lo bueno que hay en nuestra personalidad, y adaptarnos a la vida completa.*

Para que las aptitudes del educando puedan ejercitarse de una manera conveniente, es necesario que, en general, los trabajos que se le presenten, no sean: en calidad, ni muy fáciles ni muy difíciles; y en cantidad, ni muy cortos ni demasiado extensos. Si los trabajos son muy difíciles, el educando se desanima, se cansa y pedirá a otra persona que le ayude; lo que da por resultado: el desabrimiento por el estudio, y la pérdida de energías y de la confianza en sí mismo.

Nótese que nos referimos a los trabajos dominantes; pues las actividades del alumno, como todo, están sujetas a la ley de alternación y ritmo, y hay conveniencia en que ejercicios fáciles alternen con ejercicios difíciles.

Es indudable que una de las tareas más complejas y de la que depende gran parte del éxito de la enseñanza, es la de seleccionar y medir los trabajos que ha de hacer la clase, de manera que todos y cada uno de los alumnos se ejerciten suficientemente y de acuerdo con sus aptitudes.

Desde el punto de vista individual, la enseñanza se considerará tanto mejor graduada, mejor dirigida y más bien proporcionada cualitativa y cuantitativamente:

a) Cuanto mayor sea el interés activo y la atención voluntaria que demuestre el alumno;

b) Cuanto mayor sea la independencia y facilidad con que realice el trabajo;

c) Cuanto más correctas sean las aplicaciones que haga de las aptitudes y conocimientos adquiridos;

d) Cuanto menos faltas cometa, y menor sea la importancia de las faltas o errores; y

e) Cuanto más favorable el carácter, la personalidad del alumno. Es decir: la independencia y originalidad en las ideas y pensamientos, y el sentimiento y la voluntad (deseo) de obrar de acuerdo con la razón (con la higiene, la economía, la moral y el derecho).

Se observará que es difícil, si no imposible, conseguir dichos resultados, cuando el maestro tiene que atender, como acontece, a un número excesivo de alumnos. Esta observación es muy justa, y en ella se fundamenta una de las principales reformas en la organización escolar moderna: la de reducir el número de educandos de cada clase a una cantidad que pueda ser bien estudiada y atendida colectiva e individualmente (de 24 a 32 alumnos, a lo sumo, en los tres primeros años de estudio); y elegir los niños de manera que sus aptitudes presenten pocas divergencias en una misma clase. Esto último exige la creación de clases especiales para alumnos subnormales (mentalmente débiles, atrasados, repetidores, faltadores, etc.); y aun para alumnos muy inteligentes (supernormales).

J. H. F.

(Continúa en las páginas 188 y 293.)

# NOTAS

1. De las nociones de prosodia y ortografía que se insertan en las Notas de este libro, el maestro enseñará lo que estime oportuno y conveniente. No se olvide que en toda enseñanza pueden distinguirse dos momentos o grados: uno empírico e imitativo y otro racional y creativo. Sin duda, conviene enseñar ambos grados; pero la preparación anterior de los educandos, el tiempo de que disponga el maestro, el número de alumnos de la clase y otras circunstancias, determinarán en cada caso la extensión que conviene dar a la enseñanza teórica de la prosodia y ortografía.

2. El estudio de las palabras difíciles de los trozos de lectura, en este año de escuela, comprenderá los siguientes ejercicios: a) manejo del diccionario; b) uso de las palabras en frases correctas; y c) escritura de dichas palabras por copia y al dictado. Tal vez fuera conveniente que los alumnos formaran un pequeño léxico en un cuaderno índice. Esta enseñanza se hará, no durante la lección de lectura, sino en lecciones especiales de lexicografía y frases usuales. La lectura y otras materias, suprirán las palabras que es oportuno estudiar.

3. Durante el tiempo que se destina a la enseñanza de la lectura, los alumnos deben ejercitarse principalmente en leer y explicar brevemente lo leído. Todo lo demás tiene un valor secundario.

4. Recordarse que leer corrientemente no es leer aprisa, sino leer sin tropiezos, con unidad y sentido.

5. Déjese leer a los niños con la mayor independencia posible.

Errores. — Los principales que hemos observado, son los siguientes:

1.º *No respetar la personalidad del alumno.* — Algunos maestros se forman un tipo único de lectura, y pretenden que sus alumnos se ajusten a él estrictamente, olvidando que cada persona debe leer de una manera particular, de acuerdo con su modalidad física, intelectual y emocional.

2.º *Interromper al alumno cuando está leyendo, para corregir errores de poca importancia.* — Con esto se pierde el sentido de la lectura y se disminuye el interés del lector.

3.º *Tratar, durante la lección de lectura, cuestiones ajenas a la lectura propiamente dicha.* — De esta suerte, la lección carece de objeto y unidad, y los alumnos se ejercitan poco en leer. El principio de correlación natural de materias, que hemos denominado asociación sinérgica, exige que se coordinen aquellas materias cuya unión resulta natural y ventajosa, pero que sean tratadas cada una de ellas, en lecciones especiales, según su importancia. Lo más importante debe formar el centro o núcleo de la lección. Y lo más importante, durante la lección de la lectura, es que los alumnos se ejerciten suficientemente en leer y explicar lo leído, con la mayor independencia posible. Esto debe ocupar las 3/4 partes del tiempo que se destina a cada lección de lectura. Los ejercicios especiales de lexicografía, prosodia, ortografía, composición y escritura por copia y al dictado, que en las buenas escuelas modernas van correlacionados con la lectura, conviene tratarlos en lecciones especiales, durante el tiempo que en el horario escolar se destina a la enseñanza del lenguaje.

4.º *No ejercitar a los alumnos en la lectura en silencio.* — La principal dificultad que presenta la lectura de las frases, es leerlas con sentido o unidad, sin aislar las palabras que deben ir ligadas. Esto se consigue fácilmente, dividiendo el acto de leer, las más veces, en dos momentos: 1.º lectura en silencio; y 2.º lectura en voz alta.

5.º *Exceso de análisis.* — Es un error el dedicar demasiado tiempo a los ejercicios de análisis de la composición y a los detalles de la misma, en perjuicio de la síntesis o unidad. El procedimiento natural, comprende los siguientes ejercicios: a) Empezar con la lectura de toda la composición, en silencio, en voz alta, o de ambos modos; b) pasar luego al estudio de la misma desde el punto de vista del fondo y de la forma; c) seguir con la lectura en voz alta de toda la composición; d) explicar ordenadamente todo lo leído; y e) terminar con las reflexiones que sugiera el asunto. Cada una de estas partes tendrá un desarrollo proporcional al grado de adelanto de los educandos y al valor del escrito.

Los trozos sencillos se leerán desde luego en voz alta. — Lo mismo se hará durante los repasos.





1.

**MI TERCER LIBRO DE LECTURA.**

1. — ¡Un libro nuevo! ¡Qué alegría!
2. — Sí, debes alegrarte por haber merecido que te den el tercer libro de lectura; pues esto significa que has aprendido ya los libros anteriores y que puedes seguir adelantando en tus estudios. Pero antes de leerlo, escucha algunos consejos:
3. — Cuida mucho tu libro, para que te sirva durante todo el año.
4. — Fijate en las letras y sílabas que entran

en la composición de las palabras y pronúncialas correctamente.

5. — Procura comprender bien el significado de los vocablos y las frases.

6. — Haz las pausas y los cambios de voz que corresponden a los signos de puntuación y al sentido del escrito.

7. — En fin, te recomiendo que retengas y practiques los buenos consejos que contienen estas páginas. Como verás, en ellas se trata de niños buenos y niños malos. Debes seguir la conducta de los primeros y evitar la de los segundos; así este librito será para ti *un buen amigo*.

**NOTA.** — Antes de leer en este libro conviene dedicar algunas lecciones a la revisión de las dificultades de la lectura que comprende el libro Segundo. Después, se pasará a la presente lección. Estélieuse las siguientes palabras: **correctamente, vocablo, signos de puntuación.** Estas palabras no deben presentarse aisladas, sino en frases típicas. Adviértase el uso que se hace de la letra cursiva al final del párrafo 7.

**Observación:** La mayoría de las lecciones del Libro Tercero, como las del Libro Segundo, se leerán de dos modos: 1º, **en silencio**, sin articular palabra, para lo cual el maestro debe indicar el párrafo que el alumno ha de leer pidiéndolo, en seguida, que haga de él un resumen oral; y 2º, **en voz alta**, una, dos o más veces, hasta que el niño consiga leer correctamente. Dedicúese la mayor parte del tiempo a la lectura **general del escrito** y al resumen **ordenado** de lo leído.

Cuédense de que los alumnos, al leer en silencio, lo hagan **sin mover siquiera los labios**.

Adviértase que el verbo **cuidar** se construye generalmente con las preposiciones **a** o **de**. (*Cuidar a un enfermo, cuidar de la hacienda.*)

**AL MAESTRO:** — Este libro presenta las lecturas y ejercicios **normales** que se requieren para el cuarto año de estudios primarios. Ha de considerarse este libro como un **instrumento o manual de trabajo** que los maestros emplearán de acuerdo con las **condiciones de sus clases y el tiempo disponible**, debiendo **ampliar o suprimir** aquello que les parezca; sobre todo en la parte teórica de la prosodia y ortografía. La habilidad del maestro se revela en la **tarea de adaptar el texto a su clase y a cada alumno**.



## Ejercicio II

De las letras líquidas y licuantes.

I

bronce, cristal, droguería,  
 frazada, grano, primavera, trigo,  
 blusa, clase, flor, glorieta,  
 pluma, atlas.

l, r, .

b, c, d, f, g, p, t.

bra, cra, dra, fra, gra, pra, tra.  
 bla, cla, fla, gla, pla, tla.

II

obsкуро.

bs.

construir.

ns.

1. La campana de la *iglesia* es de *bronce*.
2. El *crystal* | es una especie de *vidrio* | muy *transparente* y fuerte.
3. En la *droguería* se expenden medicamentos y otras substancias.
4. La *frazada* de mi cama es muy *gruesa* y me *abriga* durante la noche.
5. La *yerbamate* es *agradable*.
6. La *primavera* es la estación de las *flores*, y el verano, de las *frutas*.
7. El *trigo* es uno de los *granos* más útiles al *hombre*.
8. Los *trabajadores* | generalmente | llevan *blusa*.
9. El año *entrante*, seguiré mis estudios en la *clase* cuarta.
10. Mi caballo ha *enflaquecido* porque *trabaja* demasiado.
11. En el jardín de casa | tenemos una *glorieta* | cubierta de enredaderas.
12. Después que se ha *escrito*, conviene limpiar la *pluma*; así *podrá* servir mucho tiempo.
13. Me agrada el « *choclo* » cocido en el « *puchero* ».

14. Tengo que *comprar* un cuaderno de *escritura*.
15. La *chacra* de mi *padre* está cercada con *alambre*.
16. *Prefiero* a las naranjas muy dulces, las que son un poco *agrias*.
17. En Buenos Aires hay varias *plazas* hermosas.
18. El *clavel* tiene un perfume suave.
19. Mis botines nuevos me *aprietan* demasiado.
20. *Vale más hablar poco y bien, que mucho y mal*.
21. *Gabriel y Francisco no fueron ayer a la escuela. Tal vez estén enfermos*.
22. El río de La Plata | separa dos países importantes : la República Argentina | y la República Oriental del Uruguay.
23. Mi hermano, que está en la clase cuarta, tiene un *atlas* con mapas de todos los países.
24. La *obscuridad* me da miedo.
25. Yo quiero ser *instruido* y educado.
26. *Doña Constanza es muy obsequiosa*.
27. *Cuanto más se observa la naturaleza, más se aprende*.
28. La *l* y la *r* se llaman letras *líquidas*, porque colocadas después de una de las letras siguientes : *b, c, d, f*.



*g, p, t*, estas últimas absorben o *liquidan* a aquéllas, formando un sonido compuesto, como en *blu-sa, li-bro*, etc.

29. Las siete letras, *b, c, d, f, g, p, t*, se llaman letras *licuantes*, porque pueden absorber a las líquidas *l, r*.

30. No hay en castellano palabras con las consonantes *dl*, y con la combinación *tl* hay poquísimas, como *atlas, atlántico, atleta*.

**NOTA.** — Palabras difíciles: *crystal, fraguería, Maza, gaceta, atlas, chacra*.

Recuérdese lo siguiente:

1.º Cuando la *l* y la *r* van colocadas después de una de las letras *b, c, d, f, g, p* o *t*, unen sus sonidos de tal suerte, que estas últimas absorben o liquidan a aquéllas.

2.º Que debido a esta propiedad, la *l* y la *r* se llaman letras líquidas, y la *b, c, d, f, g, p* y *t*, licuantes.

**OBSERVACIÓN:** Hágase notar que la *s*, aunque no se incluye en el número de las consonantes líquidas que hemos descrito, es susceptible de ser absorbida por otra consonante en articulación inversa, como en *obs-curo, cons-tancia*, etc.

Las palabras normales de estos ejercicios (que van en el encabezamiento), las que en el texto se han puesto de cursiva, y todas las demás que el niño no pronuncie ni escriba correctamente, deben ser objeto de análisis y de síntesis orales y escritas.

Estas palabras las enseñará el maestro valiéndose del encartado. Después, se pasará al libro.

Todas las ejercicios de prosodia y ortografía que contiene este libro, se enseñarán durante el tiempo destinado al estudio del lenguaje, y se repetirán de tiempo en tiempo, a fin de que el niño adquiriera el hábito de pronunciar y escribir correctamente. No se insistirá demasiado en el estudio de las reglas y demás generalizaciones que contienen estas notas. Será suficiente, por ahora, que el niño las comprenda y practique.

Recomendamos al maestro que no se detenga demasiado en el estudio de las palabras básicas que van en los encabezamientos de los ejercicios de este libro; pues su objeto principal es que los alumnos retengan la imagen visual de la forma de dichas palabras en su unidad y en sus elementos, etc. Y esto se consigue sin fatiga, procurando que los niños, de cuando en cuando, miren detenidamente dichas palabras, y las escriban por copia y, en ciertos casos, al dictado. Se entiende que esas palabras básicas serán leídas y explicadas previamente, según las dificultades específicas a que se refiere el ejercicio.

Téngase presente que las palabras *choclo* y *puñero*, en la acepción en que aquí se las toma, son voces rioplatenses, y por esto las hemos puesto entre comillas. Cuidese de que los alumnos, al leer, ligan las palabras y corten bien las frases. Adviértase que en el texto sólo van marcados algunos de dichos cortes.

**Para ser feliz.**

(IDEAS-GUÍAS.)

Saber y querer es poder :  
Poder es prever y hacer.

1. *Estudia las reglas de higiene y hábitate a seguirlas; así conservarás y fortificarás tu cuerpo y tu alma.*

2. *Atiende a los consejos de tu conciencia. Obedece a la razón y a las leyes. Sé tolerante.*

3. *Dedicarte con entusiasmo y fe a una profesión honrada, en armonía con tus gustos, tus aptitudes (vocación), tus conocimientos y las necesidades del país y de la región en que habitas.*

4. *Empéñate en ganar dinero honestamente y economizar lo que puedas, con el fin de asegurarte el alimento, el vestido, la habitación y una posición en la que tengas independencia y puedas ayudar a tus semejantes.*

5. *Trabaja con orden y método, y recreáte en diversiones saludables, honestas.*

6. *Sé correcto y aseado en tu persona, en tus vestidos, en tu lenguaje y en tus modales.*

7. *Procura tener por amigos a personas buenas que te comprendan y estimen, y cuida de conservar la amistad siempre sincera y pura.*

8. *Desprecia las pequeñas miserias de la vida y afronta con serenidad y valor las grandes desgracias. Con lo primero, te librarás de la causa de la mayor parte de los disgustos; con lo segundo, templarás tu alma y habrás adquirido nuevas energías.*

9. *Ten aspiraciones elevadas. Sé ambicioso y modesto a la vez. Piensa que llevas en ti un tesoro precioso e inagotable que te dará riquezas y energías suficientes, si sabes utilizarlo. Ese tesoro se llama VOLUNTAD Y ACCIÓN.*

10. *Ten paciencia y moderación en todo. Mantén el espíritu claro, radiante y alegre como una aurora fresca y serena. Confía en el porvenir, estudia siempre, defiéndete de los malvados, ayuda a los humildes, débiles y desgraciados, y conserva vivo el fuego sagrado del amor a Dios, a la familia, a la patria, a la humanidad.*

José Henriques Figueira.

NOTA. — Conviene que los alumnos toquen y aprendan de memoria algunos párrafos de la lección presentada. Explíquese su contenido, sin preocuparse demasiado en que los jóvenes lo comprendan completamente. La palabra Dios, en las escuelas públicas, debe tomarse en su sentido científico más amplio, no en el sentido dogmático, ni sectario; es decir: como ideal de perfección (de verdad, belleza y amor); como la Unidad de todo lo que existe.



Fotografía Brown, Clément y Cia.

REYNOLDS.

LÁMINA XXIII.

MI ORACIÓN.

**Deseos de Verdad y Justicia, Belleza y Amor :** INSPIRAD SIEMPRE MIS PENSAMIENTOS Y SENTIMIENTOS, MI VOLUNTAD Y MI CONDUCTA, PARA QUE YO PUEDA HACER EL MAYOR BIEN A MI PERSONA, A MI FAMILIA, A MI PATRIA, A LA HUMANIDAD.



## Ejercicio XL

De los signos de puntuación y notas auxiliares de la escritura.

Punto final.	,	;	;	Dos puntos.				
Puntos de principio y de fin de interrogación.	¿	?	;	!	Puntos de principio y de fin de admiración.	Puntos suspensivos.		
Guión.	—	Rayo.	€	®	Comillas: inversas y ordinarias o de principio y de fin.	( )	Parentesis.	Asteriscos o signo de llamada.

## Ejercicio XLI

## I

Las veintinueve *letras signos* o fonogramas del idioma castellano.  
(ABECEDARIO ortográfico.)

A a, B b, C c, Ch ch, D d, E e, F f, G g,  
a, be, ce, che, de, e, efe, ge.

H h, I i, J j, K k, L l, Ll ll, M m, N n, Ñ ñ.  
ache, i, jote, ka, le, elle, eme, ene, che.

O o, P p, Qu qu, R r, RR rr, S s, T t, U u,  
o, pe, cu, re y erre, ese, te, u.

V v, X x, Y y, Z z.  
ve, equis, ye, zeda o zeta.

## II

Las veintiséis *letras sonidos* o fonemas del idioma castellano.  
(ABECEDARIO fonético u ortológico.)

a, b, ch, d, e, f, g (suave), i, j, l, ll, m, n,  
ñ, o, p, qu, r, rr, s, t, u, v, x, y, z.

Observación: Nótese que, en español u castellano, el abecedario fonético se distingue del abecedario ortográfico: en que en aquél se suprimen la c, k y h; porque la c, cuando es suave, equivale a la k, y cuando es fuerte, representa un sonido igual a la qu; la k es letra extraña al idioma castellano, y equivale a la qu; y la h carece de sonido.

## III

Letras vocales.

**a, e, i, o, u,**1. *Vocales fuertes.***a, o, e.**2. *Vocales débiles.***i, u.**3. *Vocales en orden de fuerte a débil.***a, o, e, i, u.**

Letras consonantes.

1. *Que representan un sonido simple.***b, ch, d, f, j, k, l, ll, m, n, ñ, p, qu,  
rr, s, t, v, y, z.**2. *Que representan dos sonidos simples.***c, g, r.**3. *Que representan un sonido compuesto.***x.**



4. *Muda o que no representa sonido.*

h.

5. *Letras licuantes o absorbentes.*

b, c, d, f, g, p, t.

6. *Letras líquidas o absorbibles.*

l, r.

7. *Letras que representan sonidos semejantes*

j, g.

c, k, qu.

s, z, c.

b, v.

y, ll.

8. *Letras de doble figura*

ch, ll, rr, qu.

#### IV

Números romanos.

I. V. X. L. C. D. M.

1. 5. 10. 50. 100. 500. 1000.

**NOTA.** — Al concluir esta tercera parte del Libro tercero, con la que debe quedar terminado el aprendizaje práctico (*empírico*) y teórico (*racional*) del mecanismo de la lectura corriente, el maestro revisará y sintetizará las principales nociones que sus alumnos hayan adquirido acerca de la prosodia y ortografía, y que han sido tratados particularmente en los XLI ejercicios especiales que contiene el presente libro.

He aquí un programa de las cuestiones que convendrá recurrir en dicho resumen:

1.º **Sonidos puros y articulaciones del idioma castellano, y signos que los representan.** Revisión del Alfabecario. Recuérdese que la palabra letra tiene dos acepciones; pues significa cada uno de los sonidos de un idioma, y también signos con que se representan dichos sonidos. Para no confundir a los principiantes, tal vez convenga usar la expresión letra sonido, para el primer caso, y letra signo, para el segundo;

2.º **Consonantes líquidas o absorbentes y llanantes o absorbibles;**

3.º **Vocales fuertes y débiles, y su efecto en la formación de los diptongos y triptongos;**

4.º **Diversas especies de sílabas sencillas y compuestas directas, inversas y mixtas. Las cuatro reglas de sílabos;**

5.º **Oficio de los acentos prosódico y ortográfico. Principales reglas de acentuación oral y escrita;**

6.º **Valor prosódico de los signos de puntuación y notas auxiliares de la escritura, y breve noción acerca de su valor lógico;**

7.º **Oficio del acento de la frase o acento de expresión;**

8.º **Similitudes y diferencias principales entre la prosa y el verso, y entre este último y la música.**

Todo esto debe revisarse brevemente en dos o tres lecciones. No se insista demasiado en el valor lógico (uso) de los signos de puntuación.

Recuérdese que la ortografía se aprende, principalmente: 1.º por medio de la memoria de las formas de las palabras y frases (*memoria visual de las formas*); 2.º por la memoria de los sonidos de las palabras (*memoria verbal auditiva y táctil*); y 3.º por la memoria de los movimientos de la mano para escribir las palabras y frases (*memoria verbal muscular*).

Todo esto requiere tres series de ejercicios: 1.º presentar las palabras y frases escritas correctamente; 2.º oír leerlas bien y leerlas uno mismo, ya en su unidad, ya descomponiéndolas en sus elementos; y 3.º escribirlas, por copia, primero, y luego al dictado (1).

Este conocimiento empírico debe servir de base y ha de acompañar al estudio reflexivo (reglas) de la ortografía.

Repárese que algunos alumnos, debido a la herencia y a las influencias del medio social, muestran propensión a escribir mal determinados términos. Para corregir esta tendencia, el maestro tiene que ejercitar individualmente y con frecuencia a tales alumnos, en la correcta lectura y escritura de dichos vocablos y otros equivalentes.

Las reglas de ortografía más claras e importantes son: las de sílabos y acentuación; el uso de la *m*; y el empleo de las letras mayúsculas, signos de puntuación y notas auxiliares de la escritura.

(1) En los ordenados el conocimiento empírico de la ortografía requiere solamente el ejercicio de la memoria visual de las formas de las palabras y frases, y de la memoria verbal muscular y táctil.

## SUGESTIONES

### PARA LA ENSEÑANZA DE LA LECTURA

EN ESTE AÑO DE ESTUDIOS PRIMARIOS.

*Observar, sentir, pensar,  
hablar, escribir, leer.*

*Interés, independencia,  
corrección, facilidad,  
originalidad.*

Con este libro nos hemos propuesto, principalmente, **guiar al alumno en el aprendizaje del arte de la lectura, y a este fin se han subordinado todas las demás materias que con la lectura se relacionan.**

Hemos fundado nuestra graduación en las dificultades **ortológicas y ortográficas**, y **sobre todo**, en las que presentan la **comprensión y el resumen de lo leído (lexicografía y elocución)**.

Como lo notarán los señores maestros, las lecciones del Libro Tercero se dividen en dos clases: unas, que son numeradas con **cifras romanas**, tratan **especialmente** de las dificultades ortológicas y ortográficas; y las otras, que van numeradas con **cifras arábigas**, se dirigen a las dificultades que presentan la **lectura propiamente dicha y la elocución.**

En todas estas lecciones debe procurarse, en primer término, que el alumno **comprenda lo que lee, infiera las ideas generales que se desea enseñarle y se habitúe a aplicar las reglas a los casos ocurrientes, con la mayor independencia.**

El maestro nunca debe olvidar que todo conocimiento se considerará bien aprendido, cuando haya pasado por las cuatro operaciones o momentos mentales siguientes: **PREPARACIÓN, PRESENTACIÓN, PENETRACIÓN y POSESIÓN (1).**

La enseñanza moderna peca todavía por ser **demasiado autoritaria y correctiva**: con lo primero, se debilita la voluntad y a menudo se pervierte el carácter del educando; con lo segundo, se **malgastan energías y se aumentan las dificultades de la educación.**

Todas las prácticas escolares deben informarse en un espíritu **liberal y previsor**. Así, la **habilidad del maestro para enseñar**, ha de medirse, principalmente, por la **autonomía de que disfrute el alumno**, por el **interés natural y la atención voluntaria que demuestre en el estudio**, por los **ideales sugeridos y por los errores evitados o prevenidos.**

(1) Llamo a este principio didáctico: *Ley de ejercitación completa.*



De acuerdo con estas ideas, recomendamos a los señores maestros que, en este año de estudios, procedan de la manera siguiente :

### A). ESTUDIO DE LAS COMPOSICIONES LITERARIAS

(que en este libro van numeradas con cifras arábicas).

#### 1. — Ejercicios preparatorios a la lectura en el libro,

PARA ADIESTRAR A LOS ALUMNOS EN LA LECTURA Y ESCRITURA DE LAS PALABRAS Y CLÁUSULAS DIFÍCILES QUE CONTIENE LA LECCIÓN QUE SE VA A TRATAR.

*Estos ejercicios se harán, por lo regular, en el tiempo que el horario destina a Lengua. (Lexicografía.)*

PROCEDIMIENTOS : *oral y gráfico.*

FORMAS : *individual, colectiva y dialogística.*

MEDIOS : *pizarritas y encerado.*

El maestro leerá para sí el trozo de lectura que va a servir para la lección, y se fijará en la nota que se inserta al pie de la página, en la cual se explica el objeto particular que debe tenerse en cuenta, así como también se señalan las palabras difíciles que contiene dicho trozo de lectura.

Después, efectuará los ejercicios siguientes :

1.º Sugerir brevemente o presentar directamente las palabras difíciles de la lección y cuidar de que los alumnos las pronuncien bien y comprendan su significado. Las más veces, conviene presentar dichas palabras en frases típicas o normales.

2.º Pedir que las escriban al dictado en las pizarritas, con buena ortografía y buena forma de letra.

3.º Escribir las en el encerado, para que los alumnos se corrijan.

4.º Usar estos vocablos en cláusulas sencillas.

5.º Hallar algunos sinónimos comunes de las palabras estudiadas (siempre que ello sea oportuno y conveniente).

6.º Consultar el Vocabulario anexo al Libro Tercero y un buen Diccionario de la lengua castellana.

7.º Proceder a un brevísimo estudio *analítico sintético* de dichas palabras, oralmente y por escrito. (*Esto se hará, si se dispone de tiempo suficiente.*)

8.º Dirigir a los alumnos para que hallen algunas palabras que contengan las dificultades *prosódicas y ortográficas* de que trata especialmente la lección. (*Si se dispone de tiempo suficiente.*)

OBSERVACIÓN: Aprovechèense las oportunidades que se presenten para corregir los vicios de pronunciación y los errores *lexicográficos y gramaticales* en que incurre con frecuencia la mayoría de los habitantes de los estados rioplatenses. Límitese el maestro a lo más necesario en las explicaciones sobre el significado de las palabras empleadas en el texto. *Habítense a los alumnos en el manejo del Diccionario.*

## II. — Ejercicios con el Libro Tercero de lectura (1),

PARA HABITUAR A LOS ALUMNOS A LEER SOLOS, DE CORRIDA, CON BUENA EXPRESIÓN Y COMPRENDIENDO LO LEÍDO.

MÉTODOS: *analítico sintético e inductivo deductivo.*

PROCEDIMIENTOS: *lectura en silencio y en voz alta, y lectura improvisada.*

FORMAS: *individual, dialogística y simultánea.*

MEDIO: *Libro Tercero de lectura.*

Preparados los alumnos como anteriormente se ha dicho, cuando llegue la hora destinada a la lectura, se les pedirá que abran el Libro Tercero en la página que el maestro indique, y que hagan los ejercicios siguientes:

1.º Leer en silencio (2) todo el trozo, explicando brevemente en voz alta lo que comprendieron. (*Unidad ideológica y dicitiva.*)

2.º Leer en silencio cada párrafo, cuidando de no mover los labios. (*Análisis ideológico.*)

(1) No debe olvidarse, sobre todo en los cursos elementales, que el libro de lectura, por lo regular, conviene emplearlo después que se haya explicado el significado y estructura de las palabras y frases difíciles que contiene la lección; pues sólo así los niños podrán habituarse a leer con independencia y no será necesario interrumpirlos a cada paso en la lectura para corregir los errores que de otra suerte tendrían forzosamente que cometer. En los Cursos intermedio y superior (5.º, 6.º, 7.º y 8.º años de escuela) los alumnos prepararán la lectura, con toda independencia.

(2) Esta forma de lectura, que tiene un valor puramente intelectual, es de gran aplicación en la vida. Conviene que los alumnos se habitúen a leer en silencio y en voz alta desde el primer año de escuela.

3.º Explicar el párrafo leído, manteniendo el libro cerrado. (*Análisis elocutivo.*)

4.º Leer todo el trozo en voz alta, DE CORRIEDA y con la expresión adecuada al asunto. (*Síntesis elocutiva.*)

5.º Hacer un nuevo resumen general de la leído. (*Síntesis ideológica.*)

6.º En seguida, el maestro o el mejor alumno de la clase hará una *lectura modelo*, que será imitada por uno o dos niños (1).

7.º Háganse algunas aplicaciones de la moraleja inferida del trozo leído. (*Inducción y deducción.*)

8.º Los trozos fáciles se leerán en voz alta sin hacerlo antes en silencio. (*Lectura improvisada.*)

Esta serie de ejercicios se hará en una o dos lecciones, según el tiempo disponible, etc.

OBSERVACIONES: 1.º Siendo el ejercicio de lectura en el libro un ejercicio de *aplicación de las nociones aprendidas anteriormente*, los niños deben leer dichas lecciones, desde la primera vez, con la mayor corrección posible. 2.º Los ejercicios de explicación de lo leído son varios y de desigual dificultad; el más sencillo consiste en explicar cada párrafo de la lectura a medida que se lee; pero este ejercicio perjudica la idea de conjunto, así es que conviene habituar a los alumnos, poquito a poco, a que den la explicación de todo el trozo de lectura leído en una sola vez. Al principio se les ayudará por medio de preguntas más o menos frecuentes; pero después, los alumnos deben hacer el resumen de la lección con toda independencia.

Tanto el maestro como el alumno se habituarán a observar en dichos resúmenes el siguiente orden:

En las narraciones (*Narrar es contar o referir una acción*):

- 1.º Personas de que trata la lección;
- 2.º Tiempo y lugar a que se refiere;
- 3.º Principales acciones y dichos de las personas;
- 4.º Resultado o moraleja, y reflexiones que ella sugiere.

(1) El maestro debe leer a menudo ante sus alumnos, no sólo los trozos del Libro Tercero, sino además otras composiciones adecuadas y de verdadero valor literario; pues esto contribuirá a enriquecer la mente y el corazón de los niños, educar el oído y desarrollar la expresión oral.



En las descripciones (*Describir es pintar un objeto por medio de palabras, de manera que lo veamos con la imaginación*) :

- 1.º Cosas o personas de que se trata;
- 2.º Partes, acciones y cualidades principales que se describen;
- 3.º Conclusiones y reflexiones.

En los diálogos y cartas se seguirá un orden semejante.

Recomendamos a los señores maestros que también pongan en práctica el procedimiento siguiente : Que un niño lea en voz alta una lección nueva, y que los demás le escuchan, manteniendo cerrado el libro de lectura. Después, se pedirá a los alumnos que han escuchado, que hagan el resumen de lo que comprendieron.

Insistimos en estos ejercicios, porque concedemos gran importancia práctica a que las personas sepan hacer un buen resumen de lo que leen. Es muy general en los niños, y aun en los hombres, fijarse en los detalles de una composición y descuidar los puntos principales, perdiéndose así *la unidad o idea del conjunto*, que es lo que más importa conocer.

La lectura de cada ejercicio se repetirá en una sesión hasta dos o más veces, siempre que se observe que los niños no hagan demostraciones de desagrado ; pues el interés natural por el estudio, que es el apetito de la mente, ha de apreciarse como la fuerza de más valor educativo.

También recomendamos a los señores maestros que, de tiempo en tiempo, pongan en práctica los siguientes ejercicios, los cuales contribuirán a dar mayor interés y variedad a la lectura :

1.º Concurso de lectura, en voz alta, de un trozo estudiado con anticipación, o bien, presentado por primera vez.

2.º Lectura voluntaria. En este ejercicio, los alumnos elegirán, por mayoría de votos, el trozo que desean leer.

La lectura *simultánea* en voz alta, se usará con prudencia y la apli arán tan sólo aquellos maestros que puedan conseguir que toda la clase, o mejor, grupos de 5 a 10 alumnos, lean como si lo hitiera un solo alumno. Este ejercicio sirve para ahorrar tiempo y facilitar el aprendizaje del mecanismo de la lectura.

NOTA. — Los alumnos podrán llevar a su casa los libros de lectura, para habituarse a leer en ellos libre y voluntariamente. En este caso, procúrese que cuiden mucho sus libros.